

Application Date: DD / MM / YYYY تاريخ الطلب:

DFM Investor Number (NIN): رقم المستثمر الخاص بسوق دبي المالي: Full Name of Investor: الاسم الكامل للمستثمر:

Please update my information according to the details provided below: يرجى تعديل/إضافة البيانات الخامة بي حسب التفاصيل المبينة أدناه:

Individual:		فرد:
<input type="checkbox"/> Change Investor Name to:		تغيير اسم المستثمر إلى:
<input type="checkbox"/> Update Passport No:		تحديث رقم الجواز:
<input type="checkbox"/> Update Emirates ID:		تحديث رقم بطاقة الهوية الإماراتية:
<input type="checkbox"/> Add/Cancel Power of Attorney Name of Representative:		إضافة/إلغاء وكالة اسم الوكيل:
<input type="checkbox"/> Change Nationality to:		تغيير الجنسية إلى:

Company/Sole Proprietorship:		شركة/مؤسسة فردية:
<input type="checkbox"/> Change Company Name:		تغيير اسم الشركة:
<input type="checkbox"/> Add or Remove Authorized Signatories:		إضافة أو إلغاء المفوض بالتوقيع:
<input type="checkbox"/> Trade License No.:		رقم الرخصة التجارية:
<input type="checkbox"/> Commercial Registration No.:		رقم السجل التجاري:

Update/Add Contact Information:		تحديث/إضافة بيانات الإتصال:
<input type="checkbox"/> Address:		العنوان:
<input type="checkbox"/> City, Country:		المدينة، الدولة:
<input type="checkbox"/> Mobile Phone No.:		رقم الهاتف المتحرك:
<input type="checkbox"/> Email Address:		البريد الإلكتروني:

Acknowledgment: إقرار:

I, the undersigned, hereby undertake, as an investor, Agent or Guardian, full legal and financial liability for the accuracy of completing the information. I agree and I am in my full legal capacity, to release Dubai CSD from any liability that may arise from a deficiency or error in providing any of the data or information set forth in this application. I therefore waive irrevocably my right to claim from Dubai CSD any material, compensation or otherwise to meet any claims. I have read the Terms and Conditions which can be found at www.dubaicsd.ae website under the section Terms & Conditions which forms part of my application for an Investor Number with Dubai CSD and hereby agree to be bound by them. I agree that the Investor Number and accounts will be operated in accordance with the Terms and Conditions in force and as may be amended from time to time.

أنا الموقع أدناه، أقر بهذا وأتعهد بصفتي مستثمر أو وكيل أو وصي بأن أحمل كامل المسؤولية القانونية والمالية التي قمت بتعبئتها، كما أوافق وأنا بكامل أهلي المعتادة شرعياً وقانونياً، على إخلاء طرف دبي للإيداع من أي مسؤولية قد تنشأ عن أي نقص أو خطأ في توفير أي من البيانات المبينة في هذا الطلب وعليه فأني أسقط صفي دون رجعة في مطالبة دبي للإيداع بأي تعويض مادي أو ماله لحد فترات الشروط والأحكام الموجودة التي يمكن الحصول عليها على موقع www.dubaicsd.ae تحت مادة "الشروط والأحكام" التي تشكل جزءاً من هلي الحصول على رقم مستثمر لدى شركة دبي للإيداع وأوافق بموجب هذا على الالتزام والتقييد بها أوافق على أن يتم تفعيل رقم المستثمر وسمايته وفقاً للشروط والأحكام السارية، والتي تم تعديل يتم عليها من وقت لآخر.

Guardian/Representative Signature/Authorized Signatory	توقيع الوصي/الوكيل/ المفوض بالتوقيع	Investor Signature	توقيع المستثمر

Notes: ملاحظات:

- Documents required: المستندات المطلوبة:
 - UAE Nationals and Residents: Valid copy of Emirates ID. لمواطني دولة الإمارات والمقيمين: نسخة سارية المفعول من الهوية الإماراتية.
 - Non Residents: Valid copy of the passport. لغير المقيمين: نسخة سارية المفعول من جواز السفر.
 - For updating the Investor Name: authenticated copy of the Court Order Letter. لتحديث اسم المستثمر: نسخة مصدقة من كتاب أمر المحكمة.
 - For change nationality: a true copy of the old and new passport. لتغيير الجنسية: نسخة طبق الأصل من جواز السفر القديم والجديد.
 - For adding or removing the Authorized Signatories: True copy of a duly authenticated authorized signatory letter issued by the company and DFM Investor Signature Form. لإضافة أو إلغاء المفوض بالتوقيع: رسالة تفويض بالتوقيع صادرة من الشركة ومصدقة حسب الأصول والتوقيع على طلب نموذج توقيع المستثمر في سوق دبي المالي.
 - For updating the Company Name: old and new documents (Trade License, Commercial Register, and Memorandum of Association). لتحديث اسم الشركة: الوثائق (الرخصة التجارية، السجل التجاري، وعقد التأسيس).
 - In case of a Representative: a valid copy of a duly authenticated Power of Attorney issued by the court or Notary Public. في حالة الوصي (غير الأب): نسخة طبق الأصل من أمر الوصاية مصدق من المحكمة أو الكاتب العدل.
 - Any document issued from other countries must be authenticated by the official authorities and the UAE embassy in those countries or the UAE Ministry of Foreign Affairs. في حالة الوكيل: نسخة سارية المفعول من وكالة رسمية مصدقة حسب الأصول صادرة عن المحكمة أو الكاتب العدل.
- In case of a Guardian (other than father): a true copy of the guardianship order authenticated by the court or Notary Public. يجب تدقيق الوثائق والمستندات الماددة خارج الدولة لدى الجهات المختصة وسفارة دولة الإمارات العربية المتحدة في تلك الدول أو الوزارة الخارجية الإماراتية.